



CONTENTS









8 TOPCHIC

16 COLORANCE

20 ELUMEN

26 LIGHTDIMENSIONS

30 SYSTEM COLOR

TEXTURE LINES 塑形系列

40 SYSTEM TEXTURE

42 STRUCTURE + SHINE

44 EVOLUTION

45 TOPFORM

CARE & STYLING LINES

洗護造型系列

50 DUALSENSES

64 STYLESIGN

71 ELIXIR

GOLDWELL





8 TOPCHIC | **16** COLORANCE | **20** ELUMEN **26** LIGHTDIMENSIONS | **30** SYSTEM COLOR

6

COLOR LINES

Get inspired by a holistic color system that gives you boundless possibilities. From high-performance permanent color to gentle tonings you get everything you need for beautiful and easy to create color results. Just the way your clients love it.

從全面的色彩系統中獲得靈感,引發你的無限髮色可能。 不論是高效能的永久性染劑或溫和的調色產品, 皆可讓你輕鬆、漂亮地創造不同髮色效果-你的客人定會喜愛。

THE DEPOT-CAN SYSTEM

氣壓式罐裝儲存系統

CLEAN DISPENSING AND EXACT DOSING 衛生及精確地提取染劑

Goldwell is the only brand that offers a Depot-Can System which allows for clean dispensing and exact dosing. After dispensing, the can-system reseals the color and prevents oxidation. It's simple, accurate and economical.

Goldwell是唯一一個採用氣壓式罐裝儲存系統的品牌,系統令提取染劑的過程既衞生又精確。擠出染劑後,系統會重新密封儲存罐以防止氧化。
整個過程不但簡單精確,而且合符經濟效益。

BENEFITS

優點

Eliminate oxidative waste. The airtight can avoid potential oxidation of the color mass and provide prolonged longevity - salons will no longer be throwing away partially used tubes and bottles of color. Convenient mixing and application. Fast and precise measuring. Professional application storage - mix color in front of your clients and let the system increase your salon's image.

將儲存罐密封能預防染劑氧化,從而延長染劑的使用期限,減少因氧化造成的浪費, 髮廊無需再把開封後氧化了的染劑丟棄。利用這專業的方法儲存染劑, 能更快捷和精確地提取染劑,令調配和使用染劑變得更方便。 你可以在客人面前調配染劑,從而提升髮廊的形象。



7



TOPCHIC

BOLD. ICONIC. TOPCHIC. A COMPLETE PORTFOLIO OF PERMANENT HAIR COLOR OPTIONS.

大膽的·標誌性的·頂級時尚 完整的產品組合,永久性染髮系列

Topchic guarantees intense colors full of brilliance in all dimensions.

全方位打造鮮艷奪目、濃郁飽和的髮色。



UP TO 100 % GREY COVERAGE 遮蓋白髮

ULTIMATE DURABILITY 極致的髮色持久度

EXCELLENT EVENNESS 無可比擬的均勻度

OPTIMUM GENTLENESS 極致溫和配方

UNIQUE APPLICATION 獨家染劑系統

TECHNOLOGY 科技

Full performance technology for reliable grey coverage up to 100%. 高產品性能技術白髮遮蓋率高達100%

With patented IntraLipid and BondPro+ Technology for maximum hair protection during the coloring process.¹ 使用獲得專利的IntraLipid和BondPro+ 最大限度保護頭髮的技術

¹Included in Goldwell System Developer Lotion. 包含系統雙氧乳。

TOPCHIC

PERMANENT HAIR COLOR 永久性染髮系列

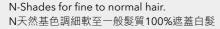
Perfectly performing color with up to 100% grey coverage. Leading-edge technologies¹ to ensure best-in-class performance. To be mixed with System Developer Lotions 3% -12%.²

完美髮色表現,100%遮蓋白髮。

領先的技術1確保一流的性能。混合3%-12%系統雙氧乳使用。2

THE NATURALS





NA-Shades for a cool direction. NA天然冷基色調:冷色調100%遮蓋白髮

NN shades for resistant hair or more intense grey coverage on normal hair. NN加強基色調:抗拒性髮質、粗硬髮質或一般髮質100%強效遮蓋白髮







THE BLONDES

Luxurious warm and clear cool blondes. 格調暖金與純淨冷金





THE BROWNS

Rich warm browns and elegant cool browns. 濃郁暖棕與優雅冷棕





THE SPECIAL BROWNS

Asian formula-100% grey coverage. 亞洲專屬100%白髮遮蓋色系







THE REDS

Vibrant warm reds and cool energy reds. 魅惑暖紅與活力冷紅



TOPCHIC

PERMANENT HAIR COLOR 永久性染髮系列

Perfectly performing color with up to 100% grey coverage. Leading-edge technologies¹ to ensure best-in-class performance. To be mixed with System Developer Lotions 3% -12%.²

完美髮色表現,100%遮蓋白髮。

領先的技術1確保一流的性能。混合3%-12%系統雙氧乳使用。2

TOPCHIC @ELUMENATED SHADES

永久炫彩系列



@Elumenated Technology expanded to a whole color spectrum of reds, blondes, browns and cool shades.

以炫彩科技(@Elumenated Technology)創造出紅色、棕色、金色色譜和冷色

Oxidative hair color spiced up with a layer of outstanding multi-shine Elumen reflections.

氧化性染劑呈現Elumen色素粒子的光澤





THE SPECIAL LIFT 2+1高度染淺色

Topchic HiBlondes Control offers a broad shade spectrum: The 11-Series lifts hair up to 4 levels lighter.

The 12-Series offers up to 5 levels of lift. 永久高染淺色系去淺髮色達5度,設有多種色調



SMOKY COOL PASTELS



Asian Formula – delivers customized cool, smoky color expression in just one step, featuring eight cool pastel shades. **亞洲惠屬煙煙色系** — 只需一步即可塑锆冷調軽色・並诱出霧感色彩・

亞洲專屬煙燻色系— 只需一步即可塑造冷調髮色,並透出霧感色彩, 具有8種炫酷柔和色調。

NEWANCE BY TOPCHIC

PERMANENT HAIR COLOR WITH JAPANESE HERITAGE 永久性染髮系列揉合日本傳統

A tailor-made hair color specifically designed for Asian hair. 特別為髮色較深的亞洲人設計。



NEWANCE BY TOPCHIC

Distinctive variety of shades following Japanese trends of cool and smoky color directions with ideal neutralizing.

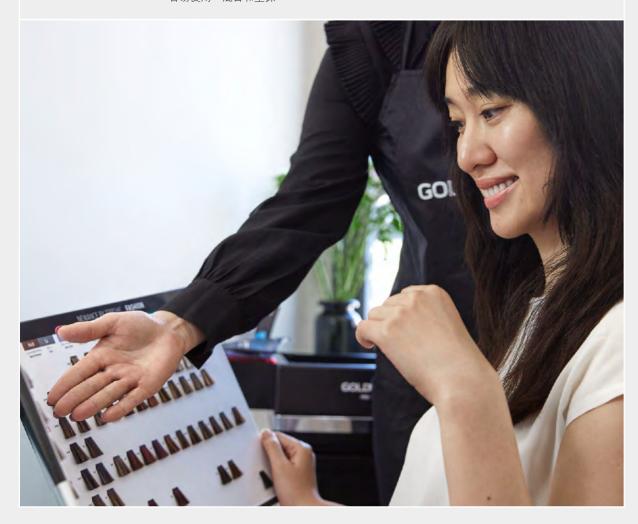
以冷艷的煙燻色調為主,具良好的中和效果

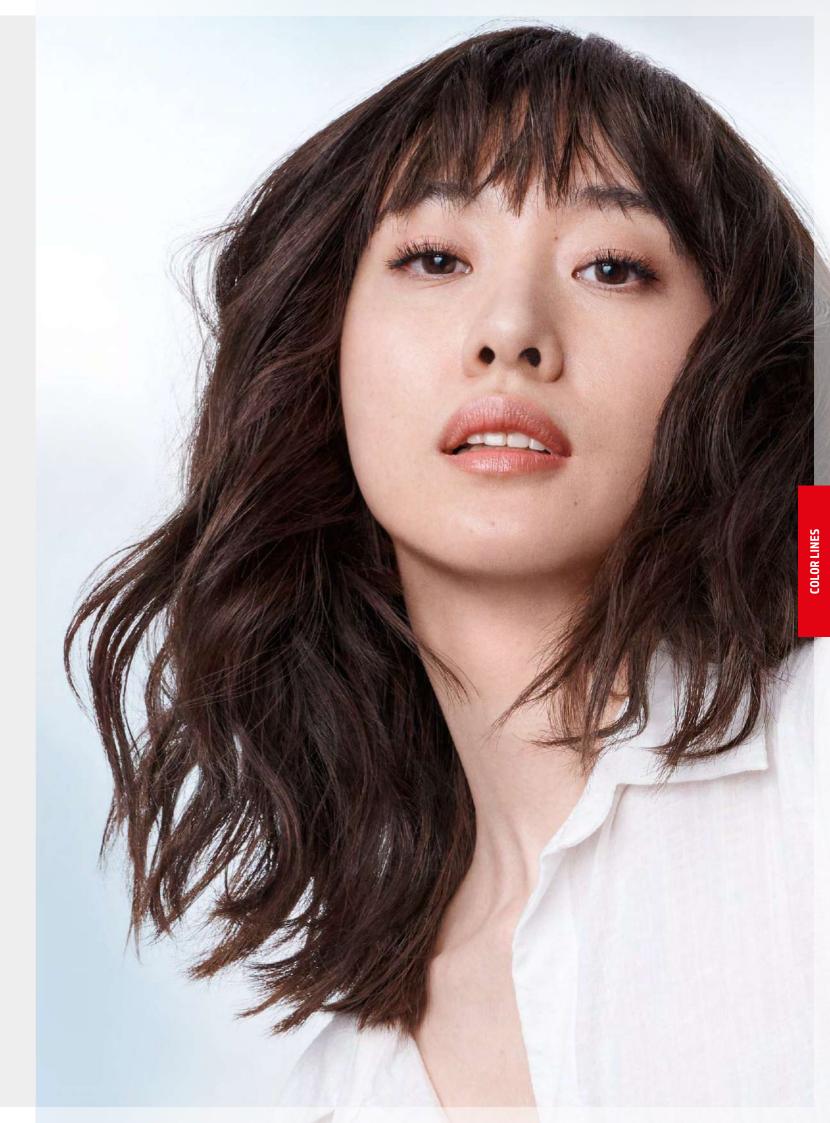
Excellent smooth and soft hair feel. 為頭髮帶來無可比擬的順滑和柔軟感覺

Extra gentleness and pleasant smell. 份外溫和,而且氣味怡人

Long lasting durability with on tone fading. 髮色效果持久,隨時間原調淡化

Easy to use, mix and apply. 容易使用、混合和塗抹





NEWANCE FASHION

PERMANENT HAIR COLOR 永久性染髮系列

On-trend colors, lighter shade levels and extra smokiness. Enjoy a variety of unique shades for fashionable and transparent results.

> 緊貼潮流 — 涵蓋較淺色調,亦特別添加煙燻效果。 盡享一系列的獨特色調以締造時尚和透亮的色彩效果。



NEWANCE FASHION NEWANCE時尚色系

Luxurious shine with a smoky look. 極致亮澤的煙燻效果

Strong lifting ability (Level 14). 強效的提淺能力(14度)

Extra-cool hero shades. 份外冷艷的主打色調







NEWANCE CREAM DEVELOPER NEWANCE雙氫乳

Great consistency for ideal spreadability and perfect adherence of color to the hair. 配方質感柔滑,易於塗放並完美附在髮絲上

With IntraLipid for ideal combability and a smooth hair touch. 採用IntraLipid技術,使染後髮絲順滑不糾結

Available in 2.5%, 6% and 9%. 設有2.5%、6%、9%



NEWANCE FASHION BROWNS

PERMANENT HAIR COLOR 永久性染髮系列

Refined smoky shades that are tailor-made to look natural on Asian beauty, while reliably blending first grey.

精挑細煉的時尚色調與白髮作出的適度融合,帶來自然髮色效果。



NEWANCE FASHION BROWNS NEWANCE時尚棕色系

Inbuilt grey control for natural-looking coverage. 白髮內置操控系統締造自然的煙燻色感蓋白髮效果

For women who are starting to have first grey - looking for fashionable yet natural looking color results and a cared, soft hair feeling. 適合擁有初生白髮的女性一追求時尚冷色、煙燻色和透亮效果



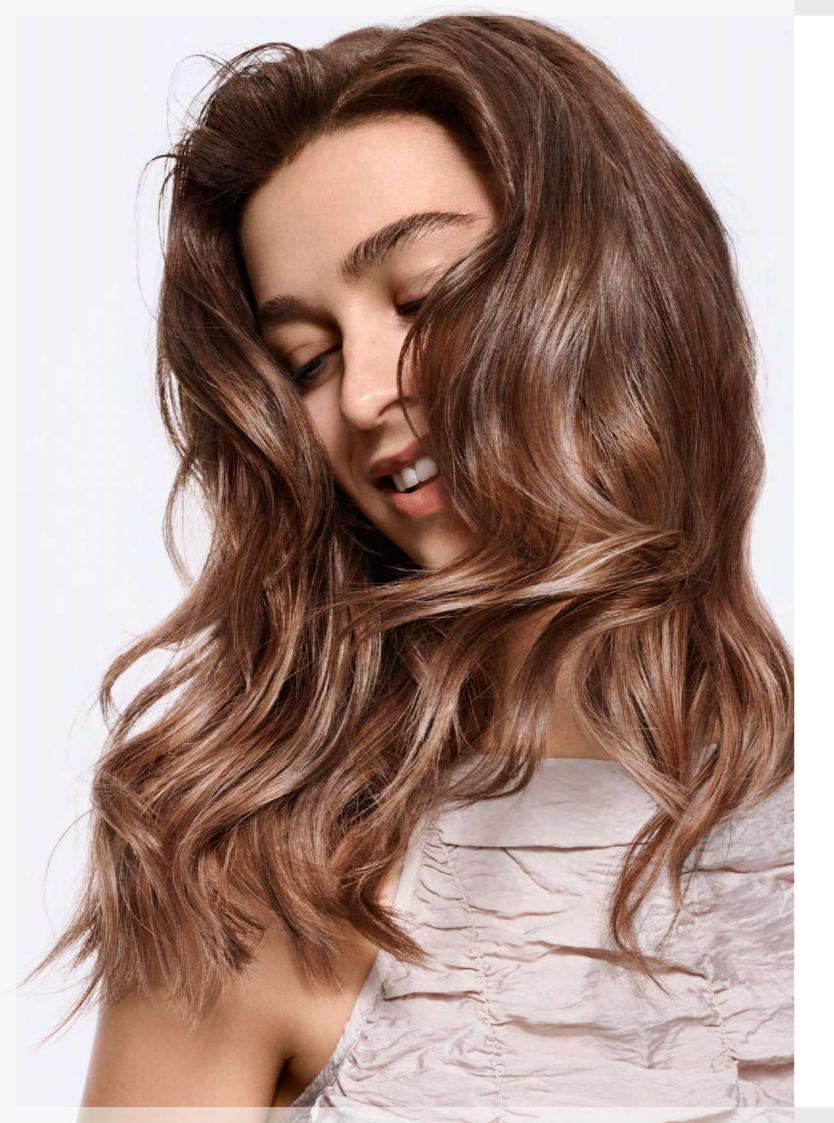


NEWANCE CREAM DEVELOPER NEWANCE雙氫乳

Great consistency for ideal spreadability and perfect adherence of color to the hair. 配方質感柔滑,易於塗放並完美附在髮絲上

With IntraLipid for ideal combability and a smooth hair touch. 採用IntraLipid技術,使染後髮絲順滑不糾結

Available in 2.5%, 6% and 9%. 設有2.5%、6%、9%



COLORANCE

COLOR FOR EVERYONE. EVERY STYLIST. EVERY CLIENT. EVERY SERVICE.

切合每個人色彩 每位造型師·每位客人·每項服務

Everything you need to create shiny, healthy-looking and vibrant color for everyone.

為您提供一切所需,締造極緻亮麗、健康和鮮明的髮色。



UP TO 90% MORE SHINE ON VIRGIN HAIR¹ 於原生髮¹增加光澤高達90%

UP TO 30% SOFTER AND SMOOTHER HAIR FEEL 於受損髮質增添柔軟順滑感 高達30%

LASTS FOR UP TO 25 WASHES 髮色效果持續達25次洗髮

> AMMONIA-FREE FORMULA 不含阿摩尼亞

A UNIQUE COMBINATION OF TECHNOLOGIES 融合多種嶄新先進的滋養髮絲技術



pH-balanced technology

TECHNOLOGY 科技

With the exclusive IntraLipid Technology,

Colorance has the power to repair the hair's structure by regenerating up to 70% of lost lipids.

利用獨有專利脂質配方IntraLipid科技, Colorance能有效地修復髮質結構, 填補髮髓內已流失的脂質達70%。

The **pH-balanced formula** provides up to 35% more gentleness.² 結合酸鹼平衡配方,溫和度提高達35%²。

 1 When using Colorance standard or Cover Plus assortment. 使用Colorance或Cover Plus時。

²When Topchic is color-balanced with Colorance. Compared to balancing the color with alkaline permanent hair color. 當Topchic使用Colorance進行色彩平衡時。鹼性平衡髮色與永久性髮色相比。

COLORANCE

DEMI-PERMANENT HAIR COLOR 半永久性染髮系列

Ammonia-free and with repairing effect, for unlimited service options.

To be mixed with System Developer Lotion 2%.

不含阿摩尼亞及具修復功效,**創造無限可能。**

混合2%系統雙氧乳使用。

COLORANCE

Enhance natural color, tone and refine color, create expressive fashion shades, refresh existing color bases.

提升天然髮色、展現時尚色調或為染後髮色回復亮麗生氣

N-Shades provide natural blending of grey hair up to 50%. NA 细可进禁户影達5.0%





COLORANCE @ELUMENATED SHADES 半永久炫彩系列

Intense and fiery color results. 濃郁而鮮明的色彩效果

Outstanding multi-shine reflection. 多重光感的反射效果





COLORANCE MAXREDS SHADES

Fascinating brilliant reds ranging from warm to cool. 從冷紅到暖紅的絢麗色彩

Combination of oxidative dyestuffs that contain intensive color molecules to give supremely brilliant and vibrant color results.

具有高強度,耐用性和增強染色效果結合使用含有強烈色分子的氧化染料,可以產生極鮮豔的色彩效果





COLORANCE PASTEL SHADES

Soft, gradual fading. 展現柔和,漸層髮色

Perfect for pre-lightened or bleached hair. 特別適合染淺髮色使用

COLORANCE COVER PLUS

DEMI-PERMANENT HAIR COLOR 半永久性染髮系列

Ammonia-free and with repairing effect, for a natural blending of grey hair up to 75%.

To be mixed with System Developer Lotion 3%.

不含阿摩尼亞及具修復功效,**能與白髮自然融合,覆蓋率高達75%。**

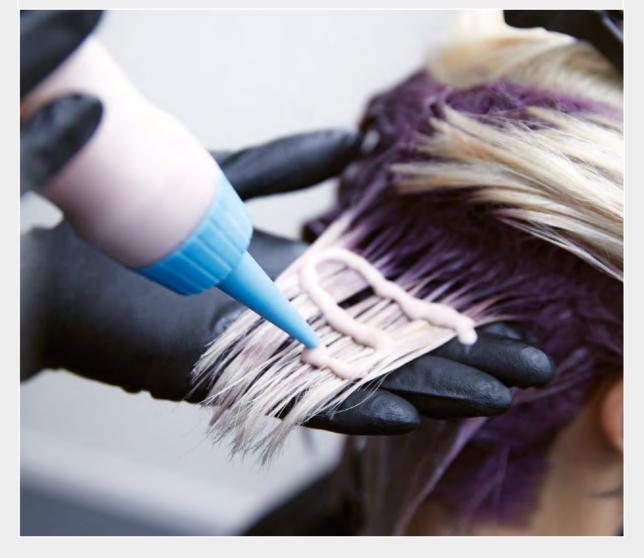
混合3%系統雙氧乳使用。



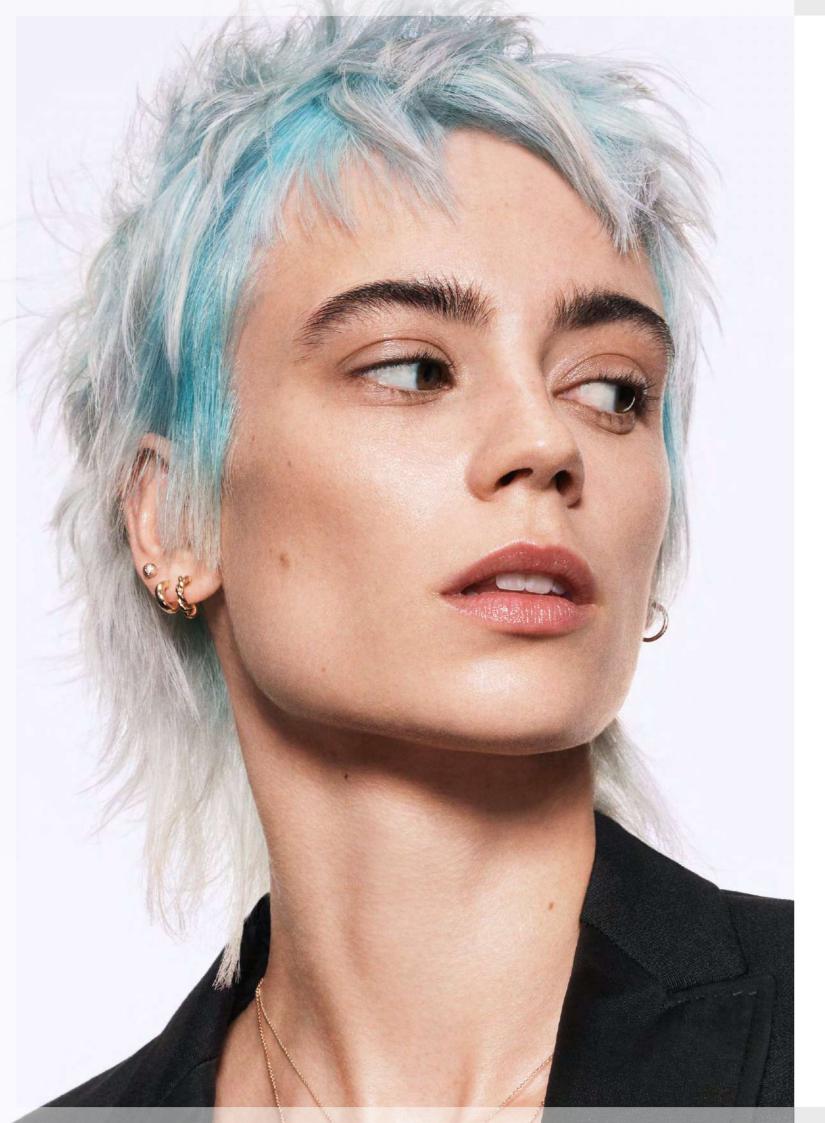
COLORANCE COVER PLUS NN SHADES

Simply make grey disappear - gentle and reliable. 溫和、可靠地遮蓋白髮

Natural blending of grey hair up to 75%. 天然色調可蓋白髮達75%



18 19



ELUMEN

EXPERIENCE A DIFFERENT WAY OF CREATING COLOR. COLOR DIFFERENT.

體驗不同創造色彩的方式 色彩大不同

Full flexibility is yours. Choose long lasting or semi-permanent color. And perfectly matched color care. For a new generation of creatives.

讓你盡享色彩世界的靈活多變。選擇永久或半永久色彩效果。 完美匹配的髮色護理產品。新一代的創意。



ALTERNATIVE FOR CLIENTS WITH ALLERGIC REACTIONS TO OXIDATIVE COLORS.1 對氧化性染劑有過敏反應的

UP TO 76% MORE COLOR INTENSITY.² 增加色彩的濃郁度高達76%²

STRUCTURE.3 髮型師認為能改善頭髮結構³

只使用直接染劑。皮膚科醫生建議在首次使用前進行測試。

²Elumen compared to oxidative permanent hair colors. Based on a Chroma measurement compared to representative shades of competitor's oxidative colors. Elumen與氧化性永久性染髮劑相比。基於與競爭對手氧化色的代表性色調相比的色度測量。

*Elumen Play: 8 out of 10 stylists perceive an improved hair structure. Depending on hair structure & intensity of existing color. Confirmed in CAUT USA 2019, n=60.
Elumen Play: 10位髪型師當中有8位認為頭髮結構有所改善。視乎髮質結構及現時髮色的濃郁度。在CAUT USA 2019中確認・n=60。

ELUMEN

EVERYTHING A COLOR IS. AND ISN'T. 實踐染劑的「可能」和「不可能」

Long lasting color, oxidant-free. Exceptional brilliance with incredible shine. Exceptional durability. Up to 100% dimensional grey coverage. Perfect also for clients with scalp sensitivity to conventional oxidative colors.¹ 色彩持久,非氧化性,帶有無可比擬的亮麗和超乎想像的光澤和非凡的持久度。非常適合頭皮對傳統氧化色素敏感的客戶。¹

GOLOWELL HROW ELUMEN

ELUMEN COLOR ELUMEN染劑

Long lasting hair color, oxidant-free. Extra vibrant and shiny hair color without damage. No ammonia odor. Including Natural shades for grey coverage and beautification services. 色彩持久的非氧化性染劑,讓髮色份外鮮明富光澤而不傷頭髮,不帶阿摩尼亞氣味。包括白髮遮蓋的自然色調和美化服務。



ELUMEN CLEAR ELUMEN淡化色調劑

Color mass without dyestuffs - to soften or lighten any Elumen shade or to enhance the natural shine when used purely.
不含任何顏料色素 — 稀釋任何 Elumen色調的理想選擇,獨立使用能帶出自然光澤



ELUMEN PREPARE ELUMEN染前髮質護理

Pre-treatment. Improves the durability and optimizes the deposit of Elumen hair color. 於染前作修護用,可提升持久度,讓頭髮處於最佳狀態,使Elumen 染劑能均勻地滲透及依附在髮絲上



ELUMEN THICKENER ELUMEN色彩凝結液

Thickens the consistency of Elumen hair color when carrying out creative techniques. 使用創意技巧染髮時,增加Elumen染劑的稠結度



ELUMEN LOCK ELUMEN染後鎖色護理

Reduces fading of Elumen hair color for a longer lasting result. 減少洗髮時出現褪色情況,增加持久度



ELUMEN RETURN ELUMEN髮色還原劑

Hair Color Reducer. Reduces the color immediately after coloration with Elumen. Works without oxidizing and reducing agents. 染髮後用的色彩減淡劑,能立即減低Elumen色彩濃度,不含氧化或還原物質



22

ELUMEN CLEAN ELUMEN皮膚去漬液

For the gentle removal of stains on the skin caused by Elumen and Elumen Play hair color. 溫和、徹底地清除殘留在皮膚的Elumen及Elumen Play玩色系列染劑

ELUMEN PLAY ELUMEN PLAY玩色系列

PRESS PLAY TO START. 啟動玩色程序

Semi-permanent color. Maximum versatility. Lasts up to 10-15 washes.¹ 具多重功效的半永久性染劑,髮色效果持續達10-15次洗髮。¹



ELUMEN PLAY COLOR ELUMEN PLAY玩色系列染劑

Semi-permanent hair color. Ready to use. No developer required. No Color shift. Fading on tone.²

可即時使用的半永久性染劑,無需配合雙氧乳,不會導致色彩變化,髮色自然原色淡化2



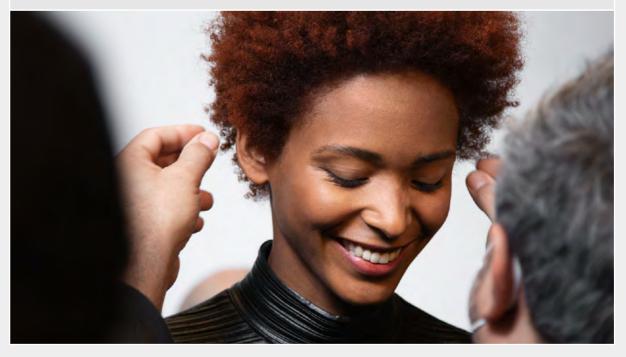
ELUMEN PLAY ERASER ELUMEN PLAY髮色還原粉

Removes any Elumen Play shade by up to 100%³ on pre-lightened hair. 專為去除Elumen Play染劑而設計,能將染淺後髮絲上的顏色100%³去除

Creates a clean canvas for your creativity. With effective caring agents that help to insure hair's integrity during the process.

把頭髮打造成一幅潔淨的畫布;蘊含高效的修護因子,在放置時能保持頭髮結構完整

Provides a conditioned and smooth hair feel. 提供修護及順滑的觸感



ELUMEN

COLOR CARE LIKE NO OTHER.

髮色護理的不二之選

The perfect match for Elumen and Elumen Play. 與Elumen及Elumen Play完美匹配。



ELUMEN SHAMPOO ELUMEN洗髮露

Specially designed for Elumen colored hair: Color care shampoo for all hair types. Gently cleanses, supports the repairing effect and reduces washout of Elumen hair color. Further allows Elumen Play to gradually fade out tone on tone. Maintains the special Elumen brilliance and color intensity.

專為Elumen髮色而設計:護色洗髮露適合所有髮質,能溫和地潔淨,徹底發揮Elumen的修復作用,延長Elumen Play原色淡化效果;讓Elumen獨有的亮麗和色彩的濃郁度得以維持



ELUMEN CONDITIONER ELUMEN護髮素

Specially designed for Elumen colored hair. Color care conditioner for fine to normal hair. Detangles instantly for better combability. Reduces frizz and smoothes the surface of the hair. Supports the repairing effect and reduces washout of Elumen hair color. Further allows Elumen Play to gradually fade out tone on tone. Maintains the special Elumen brilliance and color intensity. 專為Elumen髮色而設計的護色護髮素。適合幼細至一般髮質,能即時順滑髮絲,使頭髮更易梳理,減少毛躁並使頭髮表層回復順滑。徹底發揮Elumen的修復作用,延長Elumen Play原色淡化效果:讓Elumen獨有的亮麗和色彩的濃郁度得以維持



ELUMEN LEAVE-IN CONDITIONER ELUMEN護髮噴霧

Specially designed for Elumen colored hair: Lightweight leave-in conditioner for fine to normal hair. Nourishes instantly for improved detangling and combability.

專為Elumen髮色而設計的輕盈修護噴霧。適用於幼細至一般髮質,即時為髮絲提供養分, 使髮絲順滑容易梳理

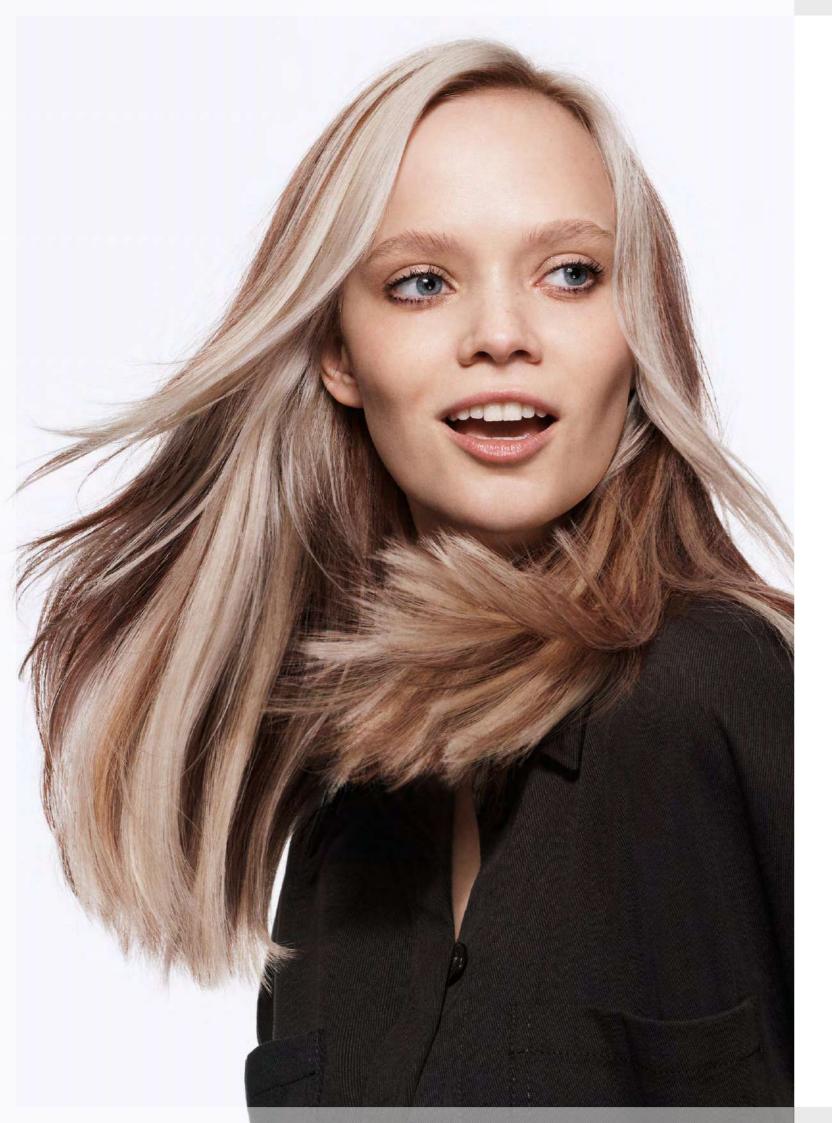




Specially designed for Elumen colored hair. Nourishing mask for thick and porous hair. Intense care for Elumen colored hair.

專為Elumen髮色而設計,可為粗硬及多孔髮質注入養分的髮膜,提供深層修護





LIGHTDIMENSIONS

STRONGER. FASTER. SMARTER. BETTER. LIGHTENING UNLIMITED

更強效·更快捷·更明智·更有效 去色無制限

Lifting Power and Toning Refinement at its best. 去色效果及細緻調色達致最佳效果



POWERFUL LIFTING PERFORMANCE 強效的去色功效

INCREDIBLY HAIR FRIENDLY 對髮絲無比溫和

FULLY CUSTOMIZABLE 完全可量身調配

REMARKABLE TONING SERVICES 卓越的調色效果

TECHNOLOGY

. .

With **Anti-Yellow-System** for the clearest and most even results.

揉合**去黃系統**締造最通透和均匀的效果。

The integrated

BondPro+ Technology protects

the hair from damage and strengthens

the hair fibres.1

結合BP+鏈鎖強化科技,可保護髮絲避免受損,

同時可強靭頭髮纖維。1

LIGHTDIMENSIONS SILKLIFT

HIGH PERFORMANCE LIGHTENERS 高效能去色粉

For the best hair condition after a lightening service. Perfect conditioning through integrated IntraLipid Technology and SilkProteinComplex. For ultra shiny, smooth and soft hair.

讓頭髮在去色後保持最佳狀態¹,透過IntraLipid專利脂質科技和SilkProteinComplex 蠶絲蛋白複合物為頭髮提供完美修護,帶來髮絲額外光澤、順滑和柔軟。



SILKLIFT STRONG SILKLIFT強力去色粉

Most powerful lift for normal to resistant hair. Up to 9 levels of lift. 一般及抗拒牲髮質適用:去色至9度



SILKLIFT CONDITIONING CREAM DEVELOPER SILKLIFT修護去色乳

Conditioning cream developer for SilkLift and Brightener. SilkLift專屬具修護功效的去色乳

Ensures the best possible care and conditioning during the lightening process.²

確保在去色過程中提供最佳護理及修護效果2

3% (10 VOL.) 6% (20 VOL.) 9% (30 VOL.)

LIGHTDIMENSIONS OXYCUR PLATIN

MULTI-PURPOSE LIGHTENING POWDER 多用途去色粉

For the most powerful lifting³ experience and state of the art lightening results.

With integrated BondPro+ to respect the hair structure.

To be mixed with System Developer Lotions 3% - 9%.

最強的去色效果³體驗極佳的漂染效果。配合BP+鍵鎖強化系統,可保護頭髮結構達。 混合3%-9%系統雙氧乳使用。



OXYCUR PLATIN OXYCUR PLATIN漂粉

Strongest lifting power at full speed¹ for all service techniques. 能於最短時間內發揮最強的去色效果¹

Up to 9+ levels of lift. 去色至9度色階或以上



SYSTEM @PURE PIGMENTS

IMAGINE COLOR. NOW MULTIPLY IT

髮絲上實現想像色彩

A revolution in Goldwell hair color.

High-definition direct dye additives that elevate hair color with unprecedented vibrancy and brilliance.

為Goldwell染髮系列帶來革新突破 一 高晰度直接色素添加劑令髮色提升至前所未見的透亮光澤。



MULTI-DIMENSIONAL SHINE 多角度呈現閃耀光芒

EXTRAORDINARY COLOR BRILLIANCE 非凡的光彩髮色

UNPRECEDENTED VIBRANCY 前所未見的鮮明亮澤

OUTSTANDING COLOR INTENSITY 超卓的髮色飽和度

LONG-LASTING 效果持久

ELUMENATED COLOR ADDITIVE 為緊色添上幻光效果

The eight concentrated tones of
@Pure Pigments add a unique play of color
reflections and shine to your Goldwell
color. Developed to work exclusively
with Topchic, Topchic Zero, Colorance
and LightDimensions Brightener,
@Pure Pigments integrates easily into
your favorite formulations.
@Pure Pigments幻光純色系列備有八種精華
色調,為Goldwell色系增添獨有閃亮光彩。
為配合Topchic、Topchic Zero、Colorance、
LightDimensions Brightener染髮系列而設,
@Pure Pigments幻光純色系列能簡易調配出

你喜愛的染髮配方。

BREAKTHROUGH TECHNOLOGY 突破性技術

HD³ Color Technology in
@Pure Pigments is the next generation of
direct dye technology from Goldwell.
This breakthrough innovation creates longlasting, multi-dimensional, high-definition
color results for unique light reflections and
extraordinary shine from all angles.
@Pure Pigments幻光純色系列的HD³立體
染髮科技是Goldwell研發的新一代直接染髮
技術。突破性新技術帶來持久、多面而細緻
鮮明的髮色效果,每個角度均呈現了髮絲
獨特光亮效果,令髮色幻光炫彩起來。

SYSTEM

CREATIVITY

發揮創意

Unlimited customization of your color services with @Pure Pigments innovative additives and Thickener for creative freehand techniques.

利用@Pure Pigments為你的染髮服務創造出無限的個人化色彩。



PURE YELLOW, PURE ORANGE, PURE RED AND PURE VIOLET 純黃色、純橙色、純紅色及純紫色

Create vivid tones and effects. 創造鮮明色調效果



COOL VIOLET, COOL PINK 冷紫色及冷粉紅

Create vivid tones and counteract unwanted tones. 創造鮮明色調效果及中和不必要的色調



PEARL BLUE AND MATTE GREEN 珍珠藍及啞光綠

Soften and counteract unwanted tones. 調低及中和不必要的色調



THICKENER 色彩凝結液

Forget bleeding - place even strongly contrasting tones next to each other, with up to 4 levels difference.¹

防止染劑互相混和 - 可將色彩對比強烈的染劑並列使用 (可高達4度色階色差)¹

No limitations and no foils. 沒有規限,毋須錫紙

Maintains the perfect performance of your color and lighteners. 使用後,染劑和去色粉仍能發揮最佳功效

130 drops Thickener for 80ml Topchic color mass or 40 drops Thickener for 80ml Topchic @Elumenated color mass. 將30滴色彩凝結液加入80 ml Topchic染劑或將40滴色彩凝結液加入80 ml Topchic @Elumenated永久炫彩系列染劑。

SYSTEM DEVELOPER LOTION

UNIFIED LOTION SYSTEM WITH STATE-OF-THE-ART TECHNOLOGY

採用最先進的技術 統一雙氧乳系統

Perfectly adjusted to create intensive, long-lasting color results, made for Topchic, Colorance and LightDimensions Oxycur Platin.

完美塑造豐潤、持久的色彩效果,適用於Topchic、Colorance和LightDimensions Oxycur Platin。



UNIFIED LOTION SYSTEM THAT REDUCES COMPLEXITY AND REQUIRES LESS STORAGE SPACE 統一雙氧乳系統減低使用 複雜性減少儲存空間

> FOR EASY AND FAST MIXING 混合調配更簡單、 快捷

MULTI-USE LOTION SYSTEM 多用途系統雙氧乳

The unique multi-use lotion system is specially designed to create intensive, long-lasting color results with outstanding brilliance and shine.

With their perfect consistencies the lotions ensure optimal application with ideal spreadability and perfect adherence of color to the hair.

獨特的多用途系統雙氧乳是專為打造濃密、 持久並具有出色的亮度和光澤的色彩效果。 配方質感柔滑,易於塗放並完美附在 髮絲上。

32

TECHNOLOGY 科技

The formula is upgraded with BondPro+ Technology to offer essential protection during hair coloring services. 升級配方加入BondPro+技術, 在染髮過程中為髮絲提供保護。

The System Developer Lotions come with integrated patented IntraLipid Technology - for improved compability and a smooth hair touch. ¹ 系統雙氧乳採用專利IntraLipid技術,

系統雙氧乳採用專利IntraLipid技術, 改善梳理性為髮絲帶來順滑獨感。¹

SYSTEM

SOLUTION 實踐方案

The Goldwell System products offer you every tool to perfect your color services.

Goldwell輔助系統為你提供一切完滿髮色服務的工具。



SYSTEM DEVELOPER LOTIONS 系統雙氧乳

Unique multi-use lotion system with new upgraded formula: BondPro+ Technology to offer essential protection during hair color services. 獨特的多用途系統雙氧乳,加入升級配方:BondPro+技術在染髮過程中為髮絲提供保護

Made for Topchic, Colorance and LightDimensions Oxycur Platin. Available in 2%, 3%, 6%, 9% and 12%. 於Topchic、Colorance和LightDimensions Oxycur Platin 設有2%、3%、6%、9%和12%



SYSTEM COLOR REMOVER SKIN 去色潔膚液

For the effective, yet gentle removal of skin staining. Ready-to-use, mild lotion. Dermatologically tested. 溫和而高效地清除殘留在皮膚上的染劑,方便及容易使用:即時使用配方,通過皮膚測試證實溫和



SYSTEM HAIR COLOR REMOVER 髮色還原粉

High-performance formula enriched with conditioning PQ10. It penetrates the hair and gently¹ removes the oxidative dyestuff molecules. Its unique CanvasReset System with integrated BondPro+ protects the hair's integrity while effectively removing the artificial color. 高效能的配方蘊含具修護功效的PQ10,能滲透髮絲溫和地去除氧化性染劑分子¹,其獨特的髮色還原系統(CanvasReset System)結合BondPro+鍵鎖強化科技,可保護頭髮結構完整健康,同時有效清除人工色素

SYSTEM BONDPRO+

UPGRADE YOUR COLOR EXPERTISE 升級您的色彩專業知識

BondPro+ ensures exceptional hair quality after lightening, coloring and texturing services.

BP+鏈鎖強化系統讓髮絲於漂染或電燙後保持強韌健康。



SUPERIOR RELIABILITY 優質可靠

NO VISIBLE DILUTION 不會影響髮色

EASY 2-STEP APPLICATION 只需兩個步驟,簡單易用

NO ADDITIONAL PROCESSING TIME 無需額外操作時間

100 % CUSTOMIZED TO GOLDWELL 配合GOLDWELL產品

HOW BONDPRO+ WORKS BP+鏈鎖強化系統如何運作

BondPro+ protects hair from damage during alkaline services and therefore prevents breakage by strengthening the hair fiber and supporting bond stability.

BP+鏈鎖強化系統保護頭髮避免於鹼性服務 過程中折斷,強化頭髮纖維、穩固頭髮鏈鎖。

Due to its deeply nourishing and revitalizing effect, it will make hair look and feel significantly healthier. There is no visible dilution of lightening or color performance. 它能深層滋養,激活髮絲,令髮質明顯地變得更健康、更富彈性。不會影響染淺或染後髮色。

TECHNOLOGY 科技

The BondPro+ Inter-Amino-Bonding-System is based on an advanced amino acid formula in combination with moisturizing panthenol and cationic polymers. BondPro+ is 100% customized to Goldwell products.

Its application is quick and easy, with no habit change or different developer necessary.

BP+髮髓氨基酸鏈鎖保護系統是一種結合能補充水分作用的維他命B5及含有陽離子聚合物的氨基酸配方。BP+鏈鎖強化系統100%配合Goldwell產品,簡便易用,無需改變任何程序或使用其他去色乳。

SYSTEM

BALANCE 平衡結構

BondPro+ high performing products to optimize the hair structure and prevent hair damage.

BP+鍵鎖強化系統是一套高效能的產品,可使頭髮結構達至最佳狀態及預防頭髮受損。

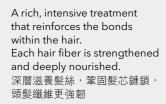
1.PROTECTION SERUM 鏈鎖強化精華



Penetrates the hair fiber and protects it from within during alkaline bleaching, coloring and texturizing processes. It therefore strengthens hair and prevents breakage. 渗透髮絲,避免頭髮纖維在漂淺、染髮及燙髮過程中受到損害,減少頭髮折斷

EONOPRO+

2. NOURISHING FORTIFIER 鏈鎖修護鞏固劑





BONDPRO+ PROFESSIONAL KIT BP+鏈鎖強化系統專業套裝

1x Protection Serum and 2x Nourishing Fortifier. 包括:一支鏈鎖強化精華及兩支鏈鎖修護鞏固劑

STRUCTURE EQUALIZER 染前調整噴霧



Instantly equalizes structural differences. Optimizes the color deposit on hair. For more even color results. 即時平衡輕微受損髮質結構,讓上色效果均匀完美

34 35



"CHANGE
THE TEXTURE
AND KEEP
THE BEAUTY."

「改變形狀,

美麗仍然。」

Agnes Westerman

GOLDWELL INTERNATIONAL ARTIST, NETHERLANDS

GO STRUCT AGENT 2 neutralizing cri ALL HAIR TYPES GOLDWELL. STRUCTURE + SHINE AGENT 1 Softening cream. O STRONG WIRLIAM TO RESOTANT HAIR P 4019

38



40 SYSTEM TEXTURE | **42** STRUCTURE + SHINE **44** EVOLUTION | **45** TOPFORM

TEXTURE LINES 塑形系列

Show the beauty of hair in every imaginable shape.
With our Goldwell texture portfolio you can reinvent structure.
It's all about permanent transformation of shape and texture.
Goldwell texture lines offer a great versatility from intense curls to natural waves, up to sleek, straight hair.
Enjoy working with reliable formulas.

以各種可想像的形態展現秀髮美麗! Goldwell塑形系列讓你重新定義燙髮服務, 隨心所欲地改變形態和塑形。 系列中有多種不同種類的產品, 包括能締造自然的波浪曲髮和柔順亮澤的直髮等, 配方可靠。

STRUCTURE + SHINE 熱力塑形

Structure + Shine is Goldwell's premium solution for shiny, permanently straightened hair. The assortment offers all you need in order to create beautiful modern looks while also providing excellent conditioning benefits.

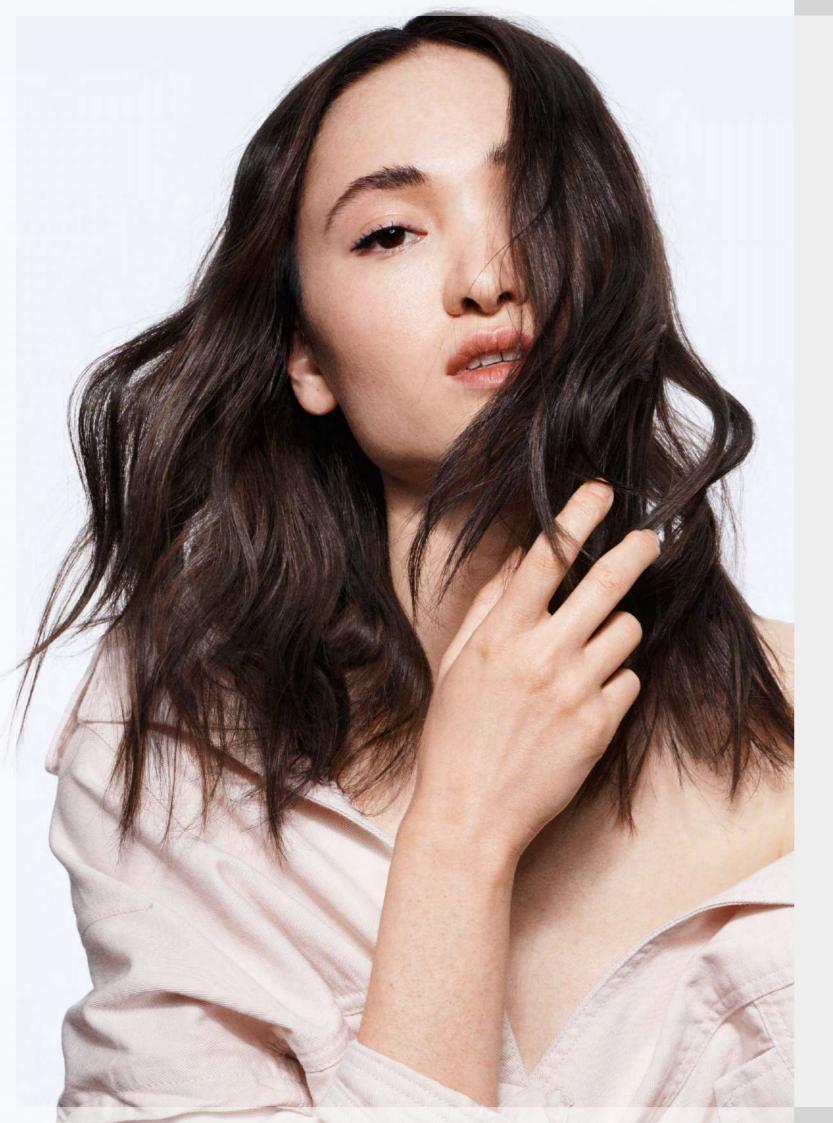
Goldwell熱力塑形是熱燙的優質之選,旗下的產品能塑造出美麗時尚的形象,同時具有出色的修護功效,讓髮絲在電燙後仍保持亮澤。

EVOLUTION 依芙冷燙

Evolution is Goldwell's premium perm range for any type of wavy to curly looks.

Leaving the hair well-cared, it is especially suitable for color maintenance.

Goldwell Evolution依芙冷燙產品,能締造出波浪以至鬈曲等各種曲髮效果。
能同步修護每一根髮絲,特別適合染髮後使用,以保持髮色持久。



SYSTEM TEXTURE

燙髮輔助系統

SUPPORTING PRODUCTS 輔助工具

Additional protection and care for shape change services. 為頭髮於塑形服務時提供額外保護和修護。



SYSTEM PROTECTOR Balancing Cream 輔助系統 — 塑形保護霜

Additional protection and care for sensitive and porous areas during Goldwell NuWave and Structure + Shine Services.
使用Goldwell NuWave和熱力塑形服務給敏感和多孔性頭髮提供額外的保護和照顧



SYSTEM HYDRATOR Hydrating Treatment 輔助系統 — 水潤護理霜

Additional lightweight care during Goldwell shape change services. Smoothens the hair's surface for better combability and provides hydration for supple and healthy looking hair. 額外的輕盈護理,順滑髮絲表層,使頭髮更易梳理,為頭髮補濕、增添柔韌感,頭髮感覺更健康

To be used after the service. 於服務後使用

STRUCTURE + SHINE

熱力塑形

PERFECT SOLUTION FOR SHINY, PERMANENTLY STRAIGHTENED HAIR

塑造長效持久理想曲髮或順滑直髮的完美方案

The sophisticated formula of straightening and care ingredients harmonizes the inner structure of the hair. The hair is conditioned and nourished while being reshaped. 尖端的塑形配方和修護成分能調和頭髮的內部結構,在熱塑過程中,能修護和滋養髮絲。





STRUCTURE+SHINE SOFTENING CREAM - AGENT 1 熱力塑形第1劑 - 軟化乳霜

Must be used in combination with STRUCTURE+SHINE AGENT 2 products for neutralizing. 必須配合熱力塑形第2劑一同使用以達至塑形效果

Available in 4 strengths 設有4款強度:

0 - strong: for virgin or resistant hair 0號 / 特強:適用於原生髮或抗拒性髮質

1 - regular: for normal to fine natural hair 1號 / 正常:適用於一般至幼細髮質

2 - medium: for color-treated hair or highlights up to 30% 2號 / 中性:適用於一般受損、染後或挑染30%以下髮質

3 - soft: for sensitized color or highlifted hair 3號 / 溫和:適用於脆弱、多次染髮或挑染髮質

STRUCTURE+SHINE NEUTRALIZING CREAM - AGENT 2 熱力塑形第2劑 - 熱力塑形霜

Suitable for all hair types. 適合所有髮質

Must be used in combination with STRUCTURE+SHINE SOFTENING CREAMS. 必須配合熱力塑形第1劑一同使用



EVOLUTION

HIGH-PERFORMANCE NEUTRAL WAVE 高效能中性波浪效果

Goldwell Evolution for natural looking, beautiful curls full of bounce and elasticity.

Goldwell Evolution塑造自然、美麗而富彈性的捲曲效果。



EVOLUTION TYPE 0 依芙燙髮套裝0號

For non-chemically treated, resistant hair. 適用於未經化學處理的抗拒性健康髮質



EVOLUTION TYPE 1 依芙燙髮套裝1號

For chemically treated or fine hair (e.g. permanent, semi-permanent or demi-permanent color). 適用於經化學處理的幼細髮質(如:曾接受永久性或半永久性的染髮服務)



EVOLUTION TYPE 2 依芙燙髮套裝2號

For chemically treated, porous hair (e.g. high lifted, bleached or heat damaged hair). 適用於經化學處理的多孔性髮質(如:染淺、去色或因熱力受損髮質)

TOPFORM

ACCLAIMED QUALITY FOR IMPROVED RESULTS 廣受好評的品質與效能

The Perm Penetration System (PPS) intensifies the movement at the roots and regulates the curl intensity in the ends - for improved bounce and a more even curl result. 冷燙滲透系統增強髮根膨脹度及調節髮尾的捲曲效果,改善彈性和達至均匀的捲曲度。

TOPFORM WAVE LOTION 綠葉燙髮藥水



For strong bounce and intensive, even curl result. 增加彈性和使捲曲效果更均匀和密集

Available in 3 strengths 設有3款強度

0: For difficult to perm natural hair. (**0號**)適用於難以電燙的健康髮質

1: For normal to fine natural hair. (**1號**)適用於一般及幼細的健康髮質

2: For porous, colored hair. (**2號**)適用於多孔性的染後受損髮質

TOPFORM NEUTRALIZER 緑葉中和劑



Perfectly complements the perm lotions. 與綠葉燙髮藥水相互配合

Suitable for all 3 strengths.

適用於3種不同強度的燙髮藥水



TOPFORM BIOCURL 綠葉燙髮套裝

Alkaline cold perm for strong bounce and intensive, even wave results. 鹼性冷燙塑造彈性、緊密、均匀 捲曲效果



TOPFORM ASIA 綠葉亞洲專屬配方套裝

Especially designed for Asia - the perfect brand for durable bouncy curls.

東为西洲人影質研發,朔连拉力

專為亞洲人髮質研發,塑造持久 彈性鬈曲效果的完美方案

Achieves great results on every hair type.

在不同髮質呈現出色的捲曲效果

With three different products intensifies that are precisely adjusted to Asian hair structure. 因應亞洲人髮質結構而精確調製出 3種不同強度的產品

44 45

"THE STRENGTH OF MY CLIENTS' HAIR BEGINS WITH PERFECT CARE."

「讓客人的秀髮保持 健康強韌,應從完美的 護理著手。」

Rebecca Hiele

GOLDWELL INTERNATIONAL ARTIST, USA











CARE & STYLING LINES

Each salon client is unique. With the Goldwell care & styling portfolio you can serve all of your clients' individual hair needs and have the perfect answer to their lifestyle and daily hair care routine. The assortment makes your daily salon life easier and supports your business by offering complementary home care products. 髮廊的每一位客人都是獨特的,以Goldwell的洗護造型產品照顧你 每一位客人的個別頭髮需要,為他們的日常生活和護髮程序帶來 完美的方案。Goldwell洗護造型產品配合你的髮廊服務, 不但能簡化你的日常工作,更能為髮廊帶來收入。

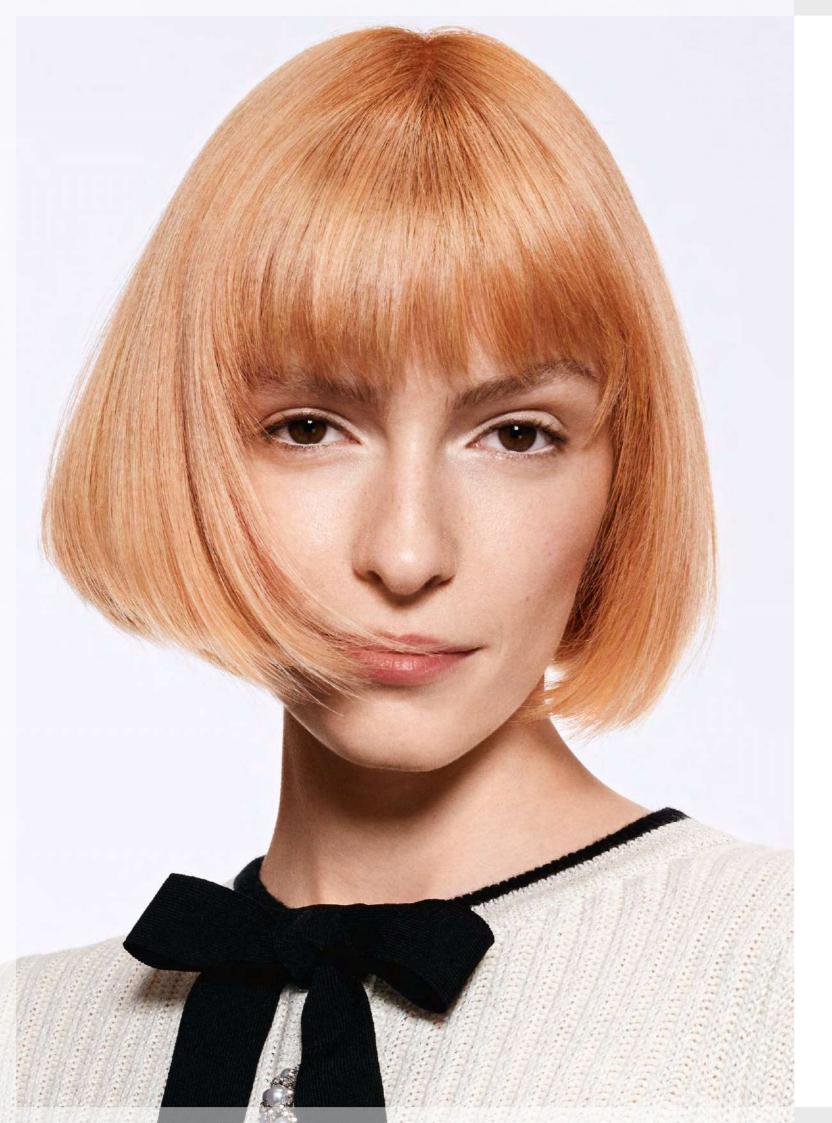
DUALSENSES & STYLESIGN -THE PERFECT MATCH 天作之合

Don't work hard, work quick, easy and smart! Dualsenses and StyleSign are the essential care & styling brands you can count on. Developed exclusively for you, they work hand-in-hand for guaranteed results of a true professional. 護理頭髮不單靠勤力,選用快捷、簡易及明智的護理配方才是關鍵! Dualsenses及StyleSign是讓你可以放心信賴的洗護品牌,特別為你而研發 它們能互相配合,帶來最好的髮廊及家居護理效果。

Dualsenses delivers instantly visible and touchable results with built-in color protection in all products¹ and an innovative color technology for magnificent luminosity.

Dualsenses系列帶來即時看見與觸摸得到的效果,現在整個系列的產品¹ 均具鎖色功效,以及革命性的亮色科技,帶來明艷亮麗的髮色。

StyleSign supports you in creating true signature styles for all of your clients. The easy-to-use and reliable products simplify your styling routine, whilst help protecting your client's hair from heat, premature - containing UV filter. StyleSign是你為客人創造出色的造型的強大後盾,產品簡單易用而且可靠, 可簡化你的造型程序,同時為客人提供抗熱保護和預防頭髮過早褪色一兼具紫外光濾網。



THE INSTANT CARE EXPERT WITH A PASSION FOR COLOR.

對髮色充滿熱誠、護理即時見效的專家

Goldwell's number one color care delivers instant results - visible and touchable.

With built-in color protection in all products¹ and an innovative color technology for magnificent luminosity.

Goldwell最佳的色彩護理產品,帶來即時看得見和觸摸得到的效果, 整個系列的產品¹均具鎖色功效,以及革命性的髮色科技,帶來明艷亮麗的髮色。



PROFESSIONAL SOLUTIONS FOR EVERY HAIR TYPE 適合每一種髮質的專業 護理方案

INSTANTLY VISIBLE AND TOUCHABLE RESULTS 能即時看見和觸摸 得到的效果

BUILT-IN COLOR PROTECTION 具鎖色功效

microPROtec complex 微細護髮複合物

The innovative microPROtec complex distributes essential care ingredients quickly and evenly for instant results you can see and feel.

革命性的微細護髮複合物, 能將主要的護髮成分迅速均匀地 滲入髮芯,帶來即時看見和 感受到的美髮效果。

TECHNOLOGY 科技

FadeStopFormula 不褪色配方

As gentle as pure water:
The FadeStopFormula is included
in all of our shampoos²
achieving exceptional reductions
in color wash-out during
shampooing.

所有Dualsenses的洗髮露²均揉合了 不褪色配方,洗髮時能顯著地 將褪色情況減至最少。

Luminescine 髮色亮麗因子

Our unique color technology - containing Luminescine in all 5 of our Dualsenses color segments - is the next generation of color luminosity.

Dualsenses的五個髮色護理系列,均揉合了品牌獨有的鎖色科技 一 髮色亮麗因子,為亮麗髮色寫下新定義。

The Luminescine technology transforms non-visible UV light into visible light for magnificent brilliance. 髮色亮麗因子能將肉眼看不見的紫外光轉化成可以看見的光芒,突顯染後的髮色,使髮色更耀眼。

COLOR 無重鎖色系列

For fine to medium hair. 適合幼細至一般髮質。

With Luminescine. 蘊含**髮色亮麗因子。**

COLOR 減至最少

BRILLIANCE SHAMPOO 無重鎖色洗髮露

Instantly brings out color luminosity. 即時增加髮色亮澤

FadeStopFormula minimizes color fading with every use. 不褪色配方於每次使用時將褪色情況



BRILLIANCE CONDITIONER 無重鎖色護髮素

Detangles instantly. 即時順滑髮絲

Creates color luminosity. 亮澤髮色



BRILLIANCE SERUM SPRAY 無重鎖色噴霧

Instantly provides weightless conditioning. 即時無重修護髮絲

Creates a new color gleam. 為髮色締造閃耀效果

With heat protection. 提供抗熱保護

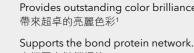


60SEC TREATMENT 60秒無重鎖色髮膜

Amplifies natural color luminosity. 增加天然髮色亮澤度

Provides nourishing care. 提供深層滋養

REPAIR & RADIANCE BALM 亮彩修護乳霜



Provides outstanding color brilliance.1 帶來超卓的亮麗色彩1

支撐蛋白鏈鎖網絡

Reduces split ends by up to 99%. 減少開叉高達99%

Protects against environmental pollutants. Effective hair color protection against UV light. 保護頭髮免受環境污染物和紫外線的傷害



INSTENSIVE CONDITIONING SERUM 無重鎖色倍效精華

Locks in color instantly. 即時鎖緊髮色

Keeps salon color vibrant for up to 22 washes. 將髮廊鮮明的染髮效果維持達22次洗髮

Provides weightless care and combability. 提供無重修護,令頭髮更易梳理

DUALSENSES

COLOR EXTRA RICH 滋潤鎖色系列

For thick to coarse hair. 適合濃厚或粗糕髮質。

With Luminescine. 蘊含**髮色亮麗因子。**



BRILLIANCE SHAMPOO 滋潤鎖色洗髮露

Instantly brings out color luminosity. 即時增加髮色亮澤

FadeStopFormula minimizes color fading with every use.

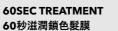
不褪色配方於每次使用時將褪色情況 減至最少



BRILLIANCE CONDITIONER 滋潤鎖色護髮素

Detangles instantly. 即時順滑髮絲

Creates color luminosity. 亮澤髮色



Amplifies natural color luminosity. 增加天然髮色亮澤度



Provides nourishing care. 提供深層滋養



INSTENSIVE **CONDITIONING SERUM** 滋潤鎖色倍效精華

Locks in color instantly. Keeps salon color vibrant for up to 22 washes. Provides care, manageability, softness and combability.

即時鎖緊髮色,將髮廊鮮明的染髮 效果維持達22次洗髮。提供修護, 令頭髮柔軟及更易梳理



BLONDES & HIGHLIGHTS 冷色亮色系列

For blonde and highlighted hair. 適合天生金髮、染淺或挑染髮質。

> With Luminescine. 蘊含**髮色亮麗因子。**

ANTI-YELLOW SHAMPOO 冷色去黃洗髮露



Instantly brings out color luminosity. 即時增加髮色亮澤

Neutralizes unwanted yellow tones. 中和淺色頭髮出現的黃銅色調

fading with every use. 不褪色配方於每次使用時將褪色情況 減至最少



ANTI-YELLOW CONDITIONER 冷色去黃護髮素

Detangles immediately. 即時順滑髮絲

Neutralizes unwanted yellow tones. 中和淺色頭髮出現的黃銅色調

BRILLIANCE SERUM SPRAY 冷色亮色噴霧



Instantly provides combability. 秀髮即時變得順滑容易打理

With heat protection. 為髮絲提供抗熱保護

Creates a new color shine. 為髮色締造亮澤效果

60SEC TREATMENT 60秒冷色亮色髮膜

Regenerates instantly. 即時更生頭髮細胞

Neutralizes unwanted yellow tones. 中和淺色頭髮出現的黃銅色調



INSTENSIVE CONDITIONING SERUM 冷色去黃倍效精華



Locks in color instantly. 即時鎖緊髮色

keeps salon color vibrant for up to 22 washes. 將髮廊鮮明的染髮效果維持達22次洗髮

Enhances contrast and highlights. Provides instant care and detangling. 提升對比和挑染效果,即時修護及順滑髮絲

DUALSENSES

COLOR REVIVE 延彩補色系列

Refreshes salon color in-between salon visits. 維持髮廊染髮效果亮麗鮮明。

Perfectly complements Goldwell color. For long-lasting, beautiful color. 完美地配合Goldwell髮色,帶來持久亮麗的色彩。

COLOR GIVING SHAMPOO 延彩補色洗髮露

3 shades to refresh or intensify your hair color. 3款色調,增添色彩,煥發鮮明效果

Enriched with microPROtec complex and Luminescine. 蘊含微細護髮複合物及髮色亮麗因子

For all hair types. 適合所有髮質

Cool Blonde, Cool Brown, Copper 冷金色、冷啡色、亮銅色



COLOR GIVING CONDITIONER 延彩補色護髮素

6 shades to refresh or intensify your color whilst perfectly conditioning your hair.

6款色調,增添色彩,煥發鮮明效果,同時為頭髮提供

Enriched with microPROtec complex and Luminescine. 蘊含微細護髮複合物及髮色亮麗因子

For all hair types. 適合所有髮質

Neutral Brown, Copper, Cool Brown, Cool Red, Light Cool Blonde, Icy Blonde 自然棕、亮銅色、冷啡色、冷紅色、灰金色、冷金色

54 55



BOND PRO 髮芯強韌系列

For weak, fragile hair that is prone to breakage. 適合容易折斷的脆弱髮質。

> With Inter-Amino-Bond-Builder. 蘊含**氨基酸鏈鎖鞏固科技。**

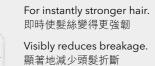
FORTIFYING SHAMPOO 髮芯強韌洗髮露



Instantly provides care and structure. 即時提供修護和鞏固頭髮結構

minimizes color fading with 獨有的不褪色配方於每次使用時 將褪色情況減至最少

FORTIFYING CONDITIONER 髮芯強韌護髮素



REPAIR & STRUCTURE SPRAY 髮芯強韌修護噴霧



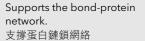
Long-lasting cuticle protection activated with heat during blow dry. 吹髮時的熱力能激活對頭髮角質層的 長效保護

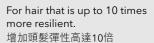
Resilience against day-to-day 回復頭髮因日復日環境侵害而失去 的彈性

Preps for styling. 為造型作打好根基

With heat protection. 提供抗熱保護

DAY & NIGHT BOND BOOSTER 髮芯強韌強效精華





Reduces breakage and split ends by up to 99%. 減少99%頭髮折斷和開叉

For long-lasting strength and stability of each individual strand. 長效強韌、鞏固每一根髮絲

60SEC TREATMENT 60秒髮芯強韌護髮膜



Instantly strengthens the hair fiber up to 100%. 能於60秒內即時強韌頭髮纖維達100%

Prevents breakage.



RICH REPAIR 特效修護系列

For dry to damaged hair. 適合乾性至受損髮質。

With IntraLipid. 揉合專利脂質配方IntraLipid科技。

RESTORING SHAMPOO 特效修護洗髮露



Instantly reconstructs and reawakens the shine of natural hair. 即時重建及喚醒秀髮的自然健康光澤

FadeStopFormula minimizes color fading with every use. 不褪色配方於每次使用時將褪色情 況減至最少

RESTORING CONDITIONER 特效修護護髮素



Instantly increases combability. 髮絲即時變得順滑及容易打理

Effectively reduces hair breakage. 有效減少頭髮折斷

INTENSIVE MASK 特效深層修護髮膜



For dry to damaged hair, blended with microPROtec complex and Intra-Lipid.

適合乾性至受損髮質,揉合微細護髮 複合物microPROtec complex及專利 脂質配方IntraLipid科技

Protects chemically treated hair. 保護經過化學處理的頭髮

Rebuilds the hair fiber. 重建頭髮纖維

CONDITIONING SERUM 特效修護倍效精華

INTENSIVE



Deeply nourishes and repairs the hair from inside out for up to 95% less breakage. Instantly hydrates hair and provides a smoother hair surface.

從內至外深層滋養及修復髮絲達至 減少95%折斷,為頭髮即時補濕, 使髮絲表面更順滑

60SEC TREATMENT 60秒特效修護髮膜



Restores severely damaged hair structures from deep inside. 使受損髮絲從髮芯到表層均回復健康

Rebuilds the hair fiber. 重建頭髮纖維

DUALSENSES

ULTRA VOLUME

飄逸豐盈系列

For fine to limp hair. 適合幼細及扁塌髮質。

With Rice Protein¹. 蘊含**大米蛋白1。**

BODIFYING SHAMPOO 飄逸豐盈洗髮露



Instantly builds touchable and visible volume. 即時建立看得見和觸摸得到的 豐盈效果

Enhances natural shine. 提升自然光澤

FadeStopFormula minimizes color fading with every use. 不褪色配方於每次使用時將褪色 情況減至最少

BODIFYING DRY SHAMPOO 飄逸豐盈清爽噴霧



Instantly revives volume by absorbing excess oil. 吸收多餘油脂,令秀髮即時回復豐盈

Reduces build-up between washes. 減少在兩次洗髮之間髮絲上的殘留物

BODIFYING CONDITIONER 飄逸豐盈護髮素



Instantly detangles and builds touchable and visible volume. 即時順滑髮絲,同時建立看得見和 觸摸得到的豐盈效果

Provides weightless care. 無重修護

INTENSIVE **CONDITIONING SERUM** 飄逸豐盈倍效精華

Instant weightless care for



a strengthened hair feel from roots to tips. 即時無重修護髮絲,從髮根到髮尾

強韌髮絲

Healthier-looking hair for up to 髮絲感覺更健康,效果可持續達

Ideal care foundation with heat protection. 具抗熱保護,是最佳的基本 護理產品

一星期

¹Dualsenses Ultra Volume Bodifying Dry Shampoo does not contain Rice Protein. 飄逸豐盈清爽噴霧不含大米蛋白。

CURLS & WAVES 水潤鬈曲系列

For naturally wavy, curly and permed hair. 適合自然鬈曲及電燙髮質。

> With Milk Protein. 蘊含**牛奶蛋白。**

HYDRATING SHAMPOO 水潤鬈曲洗髮露

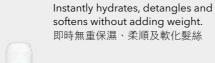


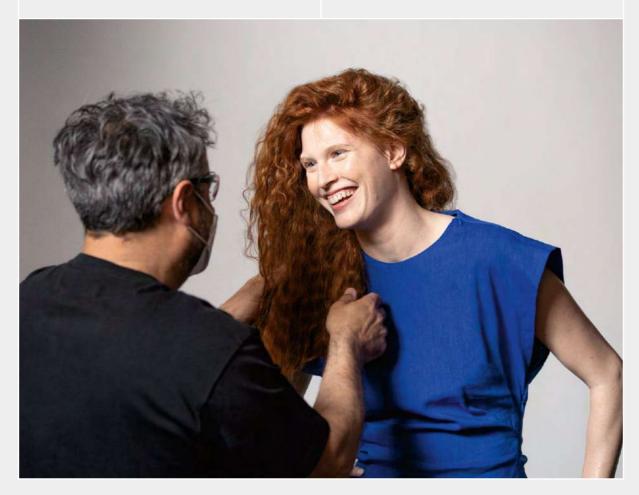
Instantly cleanses and hydrates without drying out. For defined and weightless bounce. 即時潔淨和保濕髮絲,使頭髮不會 變乾,令曲髮更立體、變得無重 兼富彈性

The unique FadeStop-Formula minimizes color fading with every use.

獨有的不褪色配方於每次使用時 將褪色情況減至最少

HYDRATING CONDITIONER 水潤緊曲護髮素





DUALSENSES

SCALP SPECIALIST

頭皮療護系列

Formulated with microPROtec complex, panthenol and specially selected ingredients that effectively target specific scalp needs. For a balanced scalp that looks and feels healthy.

配方揉合microPROtec complex微細護髮複合物、維他命B5以及其他特別挑選的成分, 能有效針對頭皮護理的特殊需要,締造一個平衡和健康的頭皮。

DEEP CLEANSING SHAMPOO 深層潔淨洗髮露



Instantly purifies for a clean and fresh scalp feel.

具即時淨化的功效, 使頭皮感覺潔淨清新

Frees hair and scalp from build-up of residues and removes environmental pollutants (carbon particles). 有效清除頭髮和頭皮上的造型殘餘物 去除環境污染物(碳粒子)

Ideal for cleansing oily scalp. 適合油性頭皮使用

DEEP CLEANSING SCALP PEELING 深層清潔頭皮去角質液

Exfoliating pre-wash for all hair type. 為所有髮質去除老化角質

Deeply yet gently cleanses the scalp. 能深層而溫和地潔淨頭皮

Perfectly prepares the scalp for usage of further scalp care products. 為其後的頭皮護理做好準備

Suitable for oily scalp. 適合油性頭皮使用

DENSIFYING SHAMPOO 活髮洗髮露



Instantly refreshes and activates the scalp.

即時清新和激活頭皮

Provides instant grip, for hair that looks and feels thicker.

為頭髮提供即時的抓握感, 使頭髮感覺 更豐厚

ANTI-DANDRUFF SHAMPOO



Regulates the scalp function with

regular use. 持續使用,有效預防遺傳性脱髮

ANTI-HAIR LOSS SERUM 防脱髮精華



Instantly stimulates roots and supports natural hair growth.Increases the fullness of hair strands.1 能即時激活髮根,促進頭髮自然生長1

Prevents hereditary hair loss.1 持續使用,有效預防遺傳性脱髮

Boosts hair density in 2 months.1 2個月內增加頭髮密度1



SENSITIVE FOAM SHAMPOO 防敏洗髮泡沫

Gently cleanses and instantly calms for a rebalanced scalp. 溫和地潔淨頭髮,即時舒緩頭皮

pH skin neutral, fragrance-free and

allergy friendly. pH值與皮膚相同,無香料配方適合 敏感人士

Perfect for delicate scalp. 適用於敏感頭皮

SCALP REBALANCE & HYDRATE FLUID 頭皮平衡水潤精華液



Instantly rebalances, hydrates and conditions the scalp. 即時平衡、保濕和修護頭皮

Soothes sensitive scalp. 舒緩敏感頭皮

Maintains the moisture balance of scalp and hair.

保護頭皮免於乾旱 Fragrance-free.

無香料配方

60 ¹With 2x daily usage. 每天使用2次。 61

MEN 男士系列

Perfect for men. Visibly healthy-looking, strong hair and noticeably more vitality. RechargeComplex with **Guarana, Caffeine** and Instant Microfluid Technology.

理想的男士頭髮護理產品。使頭髮顯著回復健康強韌,為髮絲加添活力。 揉合**瓜拉拿、咖啡因複合物**和微晶球驅動科技。

> HAIR & BODY SHAMPOO 男士雙效洗髮沐浴露

For strong, healthy-looking hair every day 適合一般髮質每天使用,以達至健康強韌效果

Cleanses, revitalizes and moisturizes the skin and hair. 潔淨、賦活及滋潤頭髮和皮膚

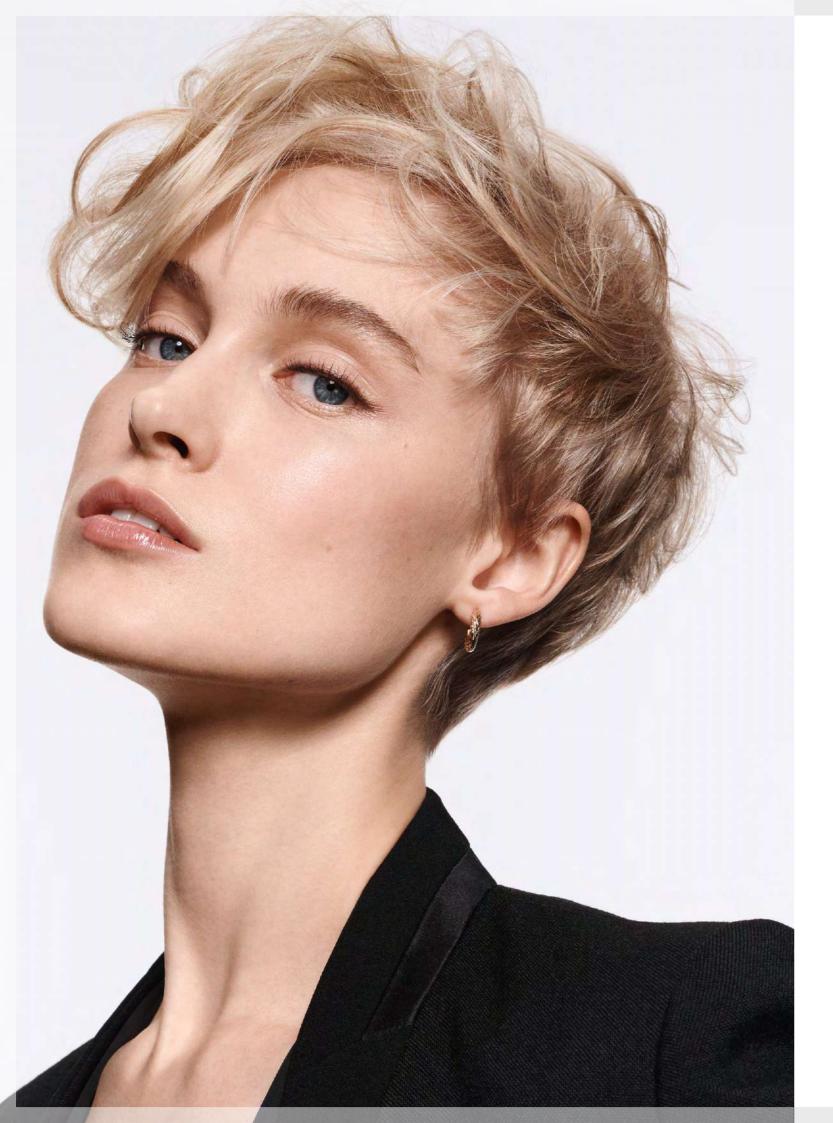
THICKENING SHAMPOO 男士強韌洗髮露

For fine and thinning hair 適合幼細及薄弱髮質

Gentle cleansing. 溫和潔淨

For instantly strong and healthy-looking hair from the roots. 從髮根到髮尾,即時變得強韌健康





GREAT STYLE IS IN YOUR HANDS

出色的造型 盡在你掌握之中

Easy-to-use and reliable products that simplify your styling routine, whilst protecting your client's hair from heat, premature color fade & UV light.¹

簡單易用而可靠的產品,簡化你的造型程序, 同時保護你客人的頭髮免受熱力及紫外光的傷害,和避免髮色過早褪色。1



PROFESSIONAL'S CHOICE FOR GUARANTEED SIGNATURE STYLES 塑造標誌性造型的專業之選

> EASY-TO-USE AND RELIABLE 簡單易用且可靠

NATURAL AND FLEXIBLE HOLD 自然及具彈性的支撐

THE FLEX**PRO**TEC COMPLEX 立體塑型護髮複合物

 Product-specific styling polymers and bamboo proteins create any desired look and help to keep the style natural and flexible.

揉合針對和各種造型需要的造型聚合物 和青竹蛋白,創造理想造型之餘, 亦可有助保持造型自然和靈活性。 2. A unique elastomer and UV filter in all products¹ help protect hair from premature color fade, damaging effects of heat styling and UV-light. The hair surface is smoothened to enhance natural shine.

所有產品均揉合了獨有的高彈性塑料和光濾網¹,有助保護髮絲,預防頭髮過早褪色,和免受電熱工具造成的損害,使頭髮表層變得順滑,提升自然光澤。

ULTRA VOLUME

飄逸豐盈系列

Specially developed to give fine, limp and/or normal hair an impressive volume boost. 特別為幼細、扁塌及/或一般髮質研發,能締造豐盈立體造型。



4 () &

STYLESIGN

JUST SMOOTH

輕感柔順系列

Ideal for normal to coarse hair structures to create smooth to super straight styles. 尤其適合一般至粗糙髮質,創造柔順直髮造型。

SLEEK PERFECTION SMOOTH CONTROL **Thermal Spray Serum Smoothing Blow Dry Spray** 柔順抗熱精華噴霧 柔順快乾塑型噴霧 For long-lasting, silky-straight hair. Speeds up drying time. 帶來長效如絲般的直髮效果 加速乾髮時間 Provides heat protection up to 200°C. Improves manageability for smooth and 提供高達200°C的抗熱保護 responsive styling. 為塑造順滑造型改善控制度 Humidity protection for up to 24 hours. 具有長達24小時的抗潮濕保護 Shapes the hair and gives light hold. 塑造立體造型,提供輕柔定型 0 % **SOFT TAMER DIAMOND GLOSS Taming Lotion Protect & Shine Spray** 柔順閃亮噴霧 輕感抗毛躁乳液 Provides care and a glossy finish. For a silky-smooth and glossy finish. 為髮絲帶來如絲的柔滑感和閃亮的光彩 能護理髮絲,帶來閃亮效果 Tames flyaways and reduces frizz. Effectively blocks humidity for up to 有效順服和減少毛躁 72 hours. 提供長達72小時的抗潮保護 For a smooth finish with brilliant shine. 帶來柔順、閃亮耀眼的效果 Tames frizz and provides intensive shine. 順滑毛躁,大大增加亮澤感 1 🛠 0 🛠





Use on towel-dried hair 用於毛巾拭乾的頭髮



Use on dry hair 用於乾髮

豐盈效果

4

更多頭髮一樣

Densifies and thickens for a "more hair feel".

使頭髮感覺更濃密和豐厚, 彷如增生了

CURIS & WAVES 水潤鬈曲系列

Perfect for curl hydration, taming different curl types or curl creation in straight hair. 締造水潤曲髮,順服各種曲髮的毛躁和為直髮創造鬈曲造型。

SURFOIL Salty Oil Spray 雙效水潤鬈曲順髮噴霧



加添流麗質感

Perfectly hydrates. 為造型增添水潤效果





TWIST AROUND Curl Styling Spray 水潤鬈曲束感噴霧

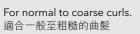
2in1 mist for long-lasting, yet flexible curls and waves with heat protection. 用於創造持久而富彈性的曲髮和波浪 造型,並具抗熱保護的二合一噴霧

For straight hair or to refine natural curls 可用於直髮或使自然曲髮及波浪更立體

Use as a finishing-spray for the long-haul. 可用作定型噴霧使造型效果更持久



CURL CONTROL Moisturizing Curl Cream 水潤鬈曲造型乳霜



Provides instant moisture for healthy-looking and defined curls. 即時保濕使曲髮感覺更健康和有束感





SOFT WAVER Lightweight Wave Fluid 水潤鬈曲輕柔造型乳液

For softly shaped and defined waves. 可用於創造微捲和立體的波浪

Gives touchable hold all day long. 為造型提供一整天可重塑的支撐

Protects from frizz and adds beautiful shine. 對抗毛躁和增添光澤



STYLESIGN

CREATIVE TEXTURE 創意質感系列

Excellent for any style - from shiny sleek to rough and disheveled looks.

適用於創造任何造型一從光滑順服以至富凌亂感的狂野造型。



SHOWCASER Strong Mousse Wax 質感泡沫髮蠟

3 🛠

For a textured look with radiant shine. 為質感造型帶來閃亮光彩

Light as foam, strong as wax. 輕柔如泡沫,強韌如髮蠟



HARDLINER Powerful Acrylic Gel 質感特強定型髮膠

For shaping indestructible styles with ultra-strong hold. 為塑造如亞加力般堅硬的造型,提供特強 定型效果



TEXTURIZER Texturizing Mineral Spray 質感礦物定型噴霧

For tousled styles and disheveled looks with matte effect.

可用於創造散亂蓬鬆的啞光造型

Creates casually bundled waves and adds body. 創造率性束感波浪紋,並增加豐盈感

408



DRY BOOST Dry Texture Spray 輕盈質感噴霧

For tousled movement and definition. 為造型帶來率性動感和立體感

Adds light texture, soft grip and refreshes volume. 加添輕柔的質感、抓握感和清新的豐盈感

Perfect as a 2nd day styler or to create beautifully airy styles.

造型後翌日仍能塑造富空氣感的造型

28



68

PERFECT HOLD 完美定型系列

A well-rounded selection of hair sprays to create any long-lasting style with yet flexible hold. 創造長效造型而富彈性的定型噴霧。



BIG FINISH Volumizing Hair Spray 完美定型噴霧

Gives strong, yet flexible hold. 提供強效而富彈性的定型

Enhances fullness. 有效提升豐盈感

Protects against humidity. 具抗潮濕保護



SPRAYER Powerful Hair Lacquer 特強定型噴霧

For bold looks with extreme hold. 為前衛大膽的造型提供特強定型

Locks hair into place. 使造型不易變形

Protects against humidity. 具抗潮濕保護





ELIXIR

鍊金油

VERSATILE TREATMENT OIL 極致天然的多功能護理油

Care for the hair with the power of an elixir. Discover the exceptional effect of Goldwell Elixir to transform every hair type into luxuriously cared-for hair.

以鍊金油細緻呵護每根髮絲,體驗Goldwell鍊金油為各類髮質帶來尊貴非凡的修護效果。



TREATMENT OIL

護髮油

Absorbed instantly, leaves the hair feeling pleasantly light .

能瞬速被吸收,讓髮絲保持輕盈

With regenerating Argan Oil and protective and nurturing Tamanu Oil for smooth, soft and tamed hair with exceptional shine.

蘊含具重建髮絲功效的摩洛哥堅果油和能滋養髮絲的瓊崖海棠油,讓髮絲變得柔滑順服,亮澤耀眼

Can be used as care in towel-dry hair or finish in dry hair.

可用於毛巾拭乾的頭髮上,或用於乾髮上



70 71

GET READY FOR YOUR DIGITAL PRODUCT INSPIRATION ANYTIME, ANYWHERE...

利用網絡平台隨時隨地得到美髮知識

Get new impulses with our digital education - developed to perfectly enrich your skills and hands-on experience. Now you can have access to new inspiration wherever you are and easily keep your knowledge up-to-date. Dive into the whole Goldwell world with our new digital opportunities.

通過我們的網絡教育平台獲得衝擊動力一豐富你的技能和手藝。現在無論你身在何處,都可以獲得新的靈感, 並輕鬆掌握最新知識。瀏覽我們的網絡教育平台,深入了解整個Goldwell世界。



GOLDWELL ONLINE 網站

»EVENTS. 活動

» INSPIRATION. 靈感

» ABOUT GOLDWELL. 關於GOLDWELL

> » SERVICES. 美髮服務

» SALON SUCCESS. 髮廊成功要訣

> » EDUCATION. 教育

» PRODUCTS. 產品



GOLDWELL EDUCATION PLUS APP 手機應用程式

» COLOR MULTIPLIER. 色彩倍增器

» COLOR SKETCHER.色彩素描器

» FORMULATION GUIDE. 配方指南

> » COLOR GUIDE. 色彩指南

» COLOR CARD. 色卡

» SALON SERVICES. 髮廊服務

» PRODUCT KNOWLEDGE. 產品知識

» SPECTRUM OF STYLING. 風格光譜

> » HAIR SCIENCE. 頭髮科學



GOLDWELL EDUCATION PLUS YOUTUBE CHANNEL YOUTUBE教學頻道

» TUNE IN AND COME CLOSER. 更靠近地收看

» THE GO-TO DESTINATION FOR ANY INSPIRATION AND INFORMATION ABOUT UPCOMING TRENDS. 獲取最新潮流的靈感和信息的目的地

» SIGNATURE STYLES TO FUEL YOUR CREATIVITY.塑造標誌性造型激發您的創造力



#GOGOLDWELL G G

Explore the full portfolio and discover endless possibilities. | goldwell.com



Goldwell is part of Kao Salon Division.



Making life beautiful for salons, stylists and their clients.